



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 6.3.2019
COM(2019) 96 final

ANNEXES 1 to 2

ANNESSI

tal-

proposta ghal Deċiżjoni tal-Kunsill

dwar il-pożizzjoni li ghandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Laqgħa tal-Partijiet tal-Ftehim tas-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan u li tħassar id-Deċiżjoni 9767/17

ANNEX I

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Laqgħa tal-Partijiet tal-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan (SIOFA)

1. PRINĊIPJI

Fil-qafas tas-SIOFA, l-Unjoni għandha:

- a) taġixxi f'konformità mal-oġġettivi u l-prinċipji tal-Unjoni fi ħdan il-qafas tal-Politika Komuni tas-Sajd (PKS), b'mod partikolari permezz tal-approċċ prekawzjonarju u l-miri relatati mar-rendiment sostenibbli massimu kif stipulat fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, biex tkun promossa l-implimentazzjoni ta' approċċ ibbażat fuq l-ekosistema għall-ġestjoni tas-sajd, biex jiġu evitati jew jitnaqqsu kemm jista' jkun il-qabdiet mhux mixtieqa, u gradwalment jinqered il-qbid skartat, u biex jiġi minimizzat l-impatt tal-attivitàjiet tas-sajd fuq l-ekosistemi tal-baħar u l-ħabitats tagħhom, kif ukoll, permezz tal-promozzjoni ta' sajd vijabbli u kompetittiv tal-Unjoni, biex ikun provdut livell tal-ġhajxien ġust għal dawk li jiddependu minn attivitàjiet relatati mas-sajd u jittqiesu l-interessi tal-konsumaturi;
- b) taħdem lejn involviment xieraq tal-partijiet interessati fil-fażi ta' preparazzjoni għal miżuri tas-SIOFA u tiżgura li l-miżuri adottati fi ħdan is-SIOFA jkunu skont il-Ftehim dwar is-SIOF;
- c) tiżgura li l-miżuri adottati fi ħdan is-SIOFA jkunu konsistenti mal-liġi internazzjonali, u partikolarment mad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni tan-NU tal-1982 dwar il-Liġi tal-Baħar, mal-Ftehim tan-NU tal-1995 marbut mal-Konservazzjoni u l-Ġestjoni tal-Istokkijiet tal-Ħut Transżonali u tal-Ħut li Jpassi Hafna u mal-Ftehim tal-1993 għall-promozzjoni tal-konformità mal-miżuri internazzjonali tal-konservazzjoni u l-ġestjoni tal-bastimenti tas-sajd fl-ibħra miftuħa; u mal-Ftehim tal-2009 dwar il-Miżuri tal-Organizzazzjoni tal-Ikel u tal-Agrikoltura tal-Istat tal-Port;
- d) tippromwovi pożizzjonijiet konsistenti mal-aħjar prattiki tal-organizzazzjonijiet reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd (RFMOs) fl-istess żona;
- e) tfittex il-konsistenza u s-sinergija mal-politika li l-Unjoni qed issegwi bħala parti mir-relazzjonijiet tas-sajd bilaterali tagħha ma' pajjiżi terzi, u tiżgura l-koerenza mal-politiki l-oħrajn tagħha b'mod partikolari fil-qasam tar-relazzjonijiet esterni, l-impjiegi, l-ambjent, il-kummerċ, l-iżvilupp, ir-riċerka u l-innovazzjoni;
- f) tiżgura li l-impenji internazzjonali tal-Unjoni jiġu rispettati;
- g) tkun konformi mal-Konkluzjonijiet tal-Kunsill tad-19 ta' Marzu 2012 dwar il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar id-dimensjoni esterna tal-Politika Komuni tas-Sajd¹;
- h) timmira li tohloq kundizzjonijiet ekwi għall-flotta tal-Unjoni fi ħdan iż-żona tas-SIOFA abbażi tal-istess prinċipji u standards bħal dawk applikabbli skont id-dritt tal-Unjoni, u li tippromwovi l-implimentazzjoni uniformi ta' dawk il-prinċipji u l-istandards;
- i) tkun konformi mal-Komunikazzjoni Kongunta mir-Rappreżentant Għoli tal-UE għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u l-Kummissjoni Ewropea dwar "Il-

¹ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

*governanza internazzjonali tal-oċeani: agenda għall-futur tal-oċeani tagħna*², kif ukoll il-konklużjonijiet tal-Kunsill dwar dik il-Komunikazzjoni kongunta³ u tippromwovi miżuri biex tappoġġa u ssahħah l-effettività tas-SIOFA u, fejn rilevanti, ittejjeb il-governanza u l-prestazzjoni tagħha (b'mod partikolari fir-rigward tax-xjenza, tal-konformità, tat-trasparenza u tat-teħid ta' deċiżjonijiet) bħala kontribut għall-ġestjoni sostenibbli tal-oċeani fid-dimensjonijiet kollha tagħha;

- j) tippromwovi l-koordinazzjoni bejn l-RFMOs u l-konvenzjonijiet reġjonali tal-baħar (RSCs) u l-kooperazzjoni ma' organizzazzjonijiet globali, kif applikabbli, skont il-mandati tagħhom, fejn xieraq;
- k) tippromwovi mekkaniżmi ta' kooperazzjoni fost l-RFMOs mhux tat-tonn simili għall-hekk imsejjah proċess Kobe għall-RFMOs tat-tonn.

2. ORJENTAZZJONIJIET

Fejn xieraq, l-Unjoni għandha tagħmel hiliha sabiex tappoġġa l-adozzjoni tal-azzjonijiet li ġejjin skont is-SIOFA:

- a) miżuri ta' konservazzjoni u ġestjoni għar-riżorsi tas-sajd fiż-żona tal-Ftehim abbażi tal-aqwa parir xjentifiku disponibbli, inklużi qabdiet totali permissibbli (TACs) u kwoti, regolazzjoni tal-isforz tas-sajd jew tal-kapaċità tas-sajd għar-riżorsi bijoloġiċi tal-baħar hajjin li jaqgħu taħt ir-responsabbiltà tas-SIOFA, li jistgħu jwasslu għal jew iżommu r-rata tal-isfruttament għar-rendiment sostenibbli massimu sa mhux iktar tard mill-2020. Fejn meħtieġ, miżuri speċifiċi għal stokkijiet li huma soġġetti għal sajd żejjed għandhom jitqiesu biex il-pressjoni tas-sajd tinżamm konformi mal-opportunitajiet disponibbli tas-sajd;
- b) miżuri biex jipprevjenu, jiskoraġġixxu u jeliminaw attivitajiet tas-sajd illegali, mhux irrappurtati u mhux irregolati (IUU) fiż-żona tal-Ftehim dwar is-SIOF, inkluż l-ejenkar tal-bastimenti IUU;
- c) miżuri ta' monitoraġġ, kontroll u sorveljanza fiż-żona tal-Ftehim dwar is-SIOF biex tkun żgurata l-effiċjenza tal-kontroll u l-konformità mal-miżuri adottati fi ħdan is-SIOFA;
- d) miżuri biex jimminimizzaw l-impatt negattiv tal-attivitajiet tas-sajd fuq il-bijodiversità tal-baħar u l-ekosistemi tal-baħar u l-habitats tagħhom, inkluż miżuri biex inaqqsu t-tniġġis tal-baħar u jipprevjenu l-iskariku ta' plastiks fil-baħar u jnaqqsu l-impatt fuq il-bijodiversità tal-baħar u l-ekosistemi minhabba plastiks preżenti fil-baħar, miżuri protettivi għal ekosistemi vulnerabbli tal-baħar fiż-żona tal-Ftehim dwar is-SIOF f'konformità mal-Ftehim dwar is-SIOF u l-Linji Gwida Internazzjonali tal-FAO għall-Ġestjoni tas-Sajd tal-Baħar Fond fl-Ibhra Miftuħa, miżuri biex jevitaw u jnaqqsu kemm jista' jkun il-qabdiet mhux mixtieqa, inkluż b'mod partikolari speċijiet tal-baħar vulnerabbli, u biex gradwalment ikun eliminat il-qbid skartat;
- e) miżuri biex inaqqsu l-impatt ta' rkaptu abbandunat, mitluf jew skartat mod ieħor (ALDFG) fl-oċean u biex jiffaċilitaw l-identifikazzjoni u l-irkupru ta' tagħmir bħal dan;

² JOIN(2016) 49 final tal-10.11.2016.

³ 7348/1/17 REV 1 tal-24.3.2017.

- f) miżuri li l-għan tagħhom huwa l-projbizzjoni tas-sajd imwettaq biss bl-iskop tal-ġbir ta' xewk tal-klieb il-baħar u, li jirrikjedu li l-klieb il-baħar kollha jithattew l-art b'kull xewka mwahħla magħhom b'mod naturali;
- g) approċċi komuni ma' RFMOs oħrajn, fejn xieraq, b'mod partikolari dawk involuti fil-ġestjoni tas-sajd fl-istess żona;
- h) rakkomandazzjonijiet, fejn xieraq u sal-punt permess fid-dokumenti kostitwenti rilevanti, li jheggu l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol fis-Sajd tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO);
- i) miżuri tekniċi addizzjonali bbażati fuq pariri mill-korpi sussidjarji u gruppi ta' ħidma tas-SIOFA.

ANNESS II

L-ispeċifikazzjoni minn sena għal sena tal-pożizzjoni tal-Unjoni li għandha tittiehed fil-laqgħat tal-Laqqha tal-Partijiet tal-Ftehim dwar is-Sajd fin-Nofsinhar tal-Oċean Indjan

Qabel kull laqgħa tal-Laqqha tal-Partijiet, meta dak il-korp jiġi msejjaħ biex jadotta deċiżjonijiet li jkollhom effetti legali fuq l-Unjoni, għandhom jittiehdu l-passi meħtieġa biex il-pożizzjoni li għandha tiġi espressa f'isem l-Unjoni tqis l-aħħar informazzjoni xjentifika u informazzjoni rilevanti oħra trażmessa lill-Kummissjoni, f'konformità mal-prinċipji u l-orjentazzjonijiet stabbiliti fl-Anness I.

Għal dan il-ghan, u abbażi ta' dik l-informazzjoni, il-Kummissjoni għandha tittrażmetti lill-Kunsill, jew lill-korpi preparatorji tiegħu, fi żmien li jkun twil biżżejjed qabel kull laqgħa tal-Laqqha tal-Partijiet tas-SIOFA, dokument bil-miktub li jistabbilixxi d-dettalji tal-ispeċifikazzjoni proposta tal-pożizzjoni tal-Unjoni għad-diskussjoni u l-approvazzjoni tad-dettalji tal-pożizzjoni li għandha tiġi espressa f'isem l-Unjoni.

Jekk waqt Laqqha tal-Partijiet ma jkunx jista' jintlaħaq qbil, inkluż f'dak il-mument fuq il-post, sabiex il-pożizzjoni tal-Unjoni tqis l-elementi l-godda, il-kwistjoni għandha tiġi riferuta lill-Kunsill jew lill-korpi preparatorji tiegħu.